

## Dotatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb , uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov t. č. 911899227, SIM karta č. 8942102480006045534 (ďalej len "Dotatok")



ST - C

### PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený	Alena Matisová, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	01.PO.MOBILHOUSEP.MATISOVA.ALENA
(ďalej len "Podnik") a		IČ pre DPH	SK2020273893
		Kód tlačiva:	192

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Rudník		
Sídlo / miesto podnikania	906 23 Rudník 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
IČO	00309958	DIČ	
Zastúpený	BC. Jaroslav Ferianec,		
(ďalej len "Účastník")		IČ pre DPH	

### TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	Podnikateľ NAJ 150	Aktivačný poplatok:	10,01 €
Typ MT/Dátové zariadenie	Nokia C5-00 MP5	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	354115058512367
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program služieb:	PODNIKATEĽ NAJ 150
Zmluvná pokuta:	414,92 €		

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dotatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

#### 1. Predmetom tohto Dodatku je:

- aktivácia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku**, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dotatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zariadeného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa platného Cenníka Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
- záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 90 alebo Podnikateľ NAJ 150 alebo Podnikateľ NAJ 300 alebo Podnikateľ NAJ 600 spojený s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, ak ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom zároveň využil ponuku Podniku na kúpu zariadeného mobilného telefónu, vo vzťahu k SIM karte zľavu vo výške (i) 100% z ceny mesačného paušálneho poplatku programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600, a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia prvých 2 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcim v deň uzavretia tohto Dodatku (ii) 30% z ceny mesačného paušálneho poplatku programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600, a to odo dňa nasledujúceho po uplynutí uvedených 2 zúčtovacích období až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku. Nárok na poskytovanie zľavy podľa predchádzajúcej vety zanikne, ak Účastník počas doby poskytovania zľavy požiada Podnik o zmenu programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300 alebo Podnikateľ NAJ 600 na akýkoľvek iný program Služieb Podniku, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, alebo Podnikateľ NAJ 150, alebo Podnikateľ NAJ 300 alebo Podnikateľ NAJ 600. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že zľavu podľa tohto písmena Dodatku nie je možné počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, pokiaľ nebude určené Podnikom inak. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavy podľa tohto písmena Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavy, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Doba poskytovania zľavy podľa tohto písmena Dodatku sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý bol posledným dňom doby poskytovania zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo.
- záväzok Podniku aktivovať a poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní programu Služieb Podnikateľ NAJ 90, Podnikateľ NAJ 150, Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600 s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte balík **Nekonečno v špičke** (ďalej len „balík NV v špičke“) (i) a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia prvých 2 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcim v deň uzavretia tohto Dodatku bez účtovania mesačného poplatku za tento balík a odo dňa nasledujúceho po uplynutí uvedených 2 zúčtovacích období až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku za zvýhodnený mesačný poplatok 6,99 € s DPH v prípade, ak si Účastník týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 90, resp. za zvýhodnený mesačný poplatok 1,99 € s DPH v prípade, ak si Účastník týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 150 (ii) bez účtovania mesačného poplatku za balík NV v špičke a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku v prípade, ak si Účastník týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Podnikateľ NAJ 300, alebo Podnikateľ NAJ 600. Balík NV v špičke zahŕňa 3.000 voľných minút do mobilnej siete Podniku a do všetkých pevných sietí v SR, ktoré sa uplatňujú počas pracovných dní v čase od 8:00 hod. do 18:00 hod. a ktoré môže Účastník využívať už pred prevolaním voľných minút zahrnutých v programe Služieb Účastníka. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas obdobia poskytovania balíka NV v špičke nemôže súčasne využívať balík Nekonečno mimo špičky alebo Nekonečno nonstop alebo balík Extra 100 minút a zároveň súhlasí s tým, že v prípade, ak už má Účastník ku dňu uzavretia tohto Dodatku niektorý z týchto balíkov aktivovaný, bude mu tento balík Nekonečno mimo špičky, Nekonečno nonstop alebo Extra 100 minút automaticky deaktivovaný. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že (i) balík NV v špičke bude Účastníkovi automaticky deaktivovaný a nárok na benefit podľa tohto bodu Dodatku sa viac neobnoví v prípade zmeny balíka NV v špičke na niektorý z balíkov Nekonečno mimo špičky, Nekonečno nonstop alebo Extra 100 minút pričom vybraný balík bude ďalej poskytovaný za štandardný mesačný poplatok platný pre príslušný program Služieb Podnikateľ podľa platného Cenníka bez nároku na zvýhodnenú cenu mesačného poplatku, a tiež v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku ako program Služieb Podnikateľ NAJ, (ii) v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na vyšší program služieb Podnikateľ NAJ bude Účastníkovi poskytovaný benefit podľa tohto dodatku platný pre tento vyšší program Služieb, (iii) po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa prvej vety tohto písmena tohto bodu Dodatku, nárok Účastníka na benefit podľa tohto bodu Dodatku zanikne a viac sa neobnoví. Poskytovanie balíka NV v špičke nie je možné kombinovať s akýmikoľvek inými akciovými ponukami, zľavami, ďalšími zvýhodnenými službami Podniku a ani balíkom Extra 100 minút alebo balíkom Nekonečno mimo špičky, alebo Nekonečno nonstop, pokiaľ nebude určené Podnikom inak. V prípade prekročenia stanoveného limitu objemu prevádzky – 3.000 minút budú Účastníkovi hovory uskutočnené nad rámec 3.000 minút spolplatené podľa aktuálne platného Cenníka pre príslušný zvolený program Služieb Podnikateľ.
- záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval ktorýkoľvek program Služieb Podnikateľ NAJ v spojení s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, poskytovať vo vzťahu k SIM karte službu **Podnikateľ roaming bez účtovania mesačného poplatku** a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) tento Dotatok sa považuje za žiadosť o aktiváciu služby Podnikateľ roaming, (ii) služba Podnikateľ roaming bude Účastníkovi automaticky deaktivovaná a nárok na benefit podľa tohto bodu Dodatku zanikne a viac sa neobnoví v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku ako program Služieb Podnikateľ NAJ, (iii) po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa tohto bodu Dodatku bude Podnik vo vzťahu k SIM karte Účastníkovi ďalej poskytovať Službu Podnikateľ roaming za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.

Slovak Telekom dôverne



105891160D110

© 2012 Tower  
strana 1/2

RF, SK





4. V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č.1.V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovania Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného programu služieb podľa bodu tohto Dodatku.
6. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného mobilného telefónu špecifikovaného v tomto Dodatku a k predaju tohto mobilného telefónu došlo na diaľku s doručovaním prostredníctvom kuriéra (ďalej len "kúpna zmluva uzavretá na diaľku"), je Účastník, ktorý je fyzickou osobou a ktorý tovar neobstarať na účely výkonu svojho zamestnania, podnikania alebo povolania, oprávnený odstúpiť od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku do siedmich pracovných dní od doručenia mobilného telefónu kuriérom a to dorúčením písomného prevaju vôle Účastníka odstúpiť od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku na príslušnom formulári Podniku spolu s vrátením mobilného telefónu v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na predajnom mieste Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov, resp. iných oprávnených subjektov). Účastník berie na vedomie, že v prípade odstúpenia od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku podľa predchádzajúcej vety súčasne so zánikom kúpnej zmluvy zaniká v súlade s ustanovením § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení ku dňu účinnosti odstúpenia od kúpnej zmluvy aj samotná Zmluva a Podnik nebude ďalej vo vzťahu k SIM karte poskytovať služby na základe Zmluvy z dôvodu jej zániku zo zákona ako závislej zmluvy. Právo na odstúpenie od kúpnej zmluvy nemá Účastník, ktorý je fyzickou osobou-podnikateľ, ktorý tovar obstaral za účelom výkonu svojho povolania alebo podnikania a ani Účastník - právnická osoba. Fyzická osoba-podnikateľ svojím podpisom prehlasuje, že pri uzavretí tohto Dodatku a kúpnej zmluvy na zľavnený mobilný telefón koná pre účely svojej podnikateľskej činnosti a služby a tovary podľa tohto Dodatku obstaráva pre účely výkonu svojho podnikania alebo povolania.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

BRIGHTPOINT  
Brightpoint Slovakia s.r.o.  
Logistics Park Vestpoint D2  
F. 1070, 010 03 Lozovňa  
Košice  
V Košiciach, dňa 7. decembra 2012



V Košiciach, dňa 7. decembra 2012  
Obec Rudník  
006 23 Rudník č. 1  
IČO: 309958  
DIČ: 2021039834  
v zastúpení  
Bc. Jaroslav Ferian

Slovak Telekom, a.s.  
v zastúpení  
Alena Matisová, obchodný reprezentant

Slovak Telekom, a.s.  
Karadžičova 10  
825 13 Bratislava

532

